Form No. 3409-171 Rev B

Kosiarka do trawy 53 cm z powiększonym rozdrabniaczem (Super Recycler®)

Model nr 20792—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Model nr 20797—Numer seryjny 400000000 i wyższe

Podręcznik operatora

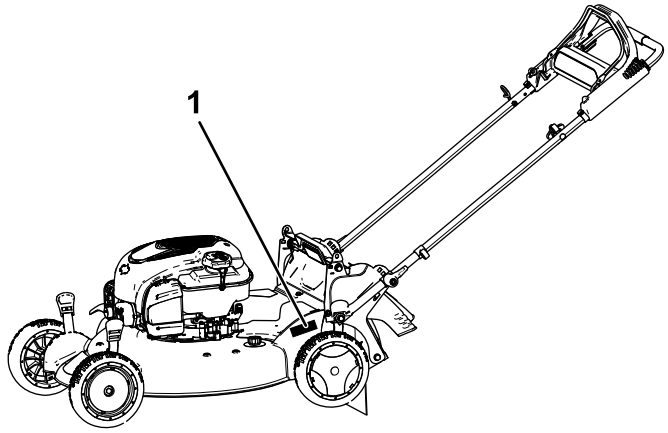
Wprowadzenie

Ta pchana kosiarka z obrotowymi ostrzami jest przeznaczona dla właścicieli domów z posesją. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach na posesjach. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków lub zastosowań w rolnictwie.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować swoje urządzenie, skontaktuj się bezpośrednio z firmą Toro za pomocą witryny internetowej www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny maszyny. Rysunek 1 przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



g187499

Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____

Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (Rysunek 2), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.

g000502

Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich stosownych dyrektyw europejskich. Szczegółowe informacje można znaleźć na osobnej deklaracji zgodności (DOC) dołączonej do produktu.

Moment obrotowy na wale: Moment obrotowy na wale silnika został wyznaczony laboratoryjnie przez producenta silnika, zgodnie z wytycznymi Stowarzyszenia Inżynierów Motoryzacji (SAE) J1940. Rzeczywisty moment obrotowy silnika w kosiarce tej klasy może być znacznie niższy z powodu jej dostosowania do wymagań dotyczących bezpieczeństwa, emisji oraz eksploatacji. Specyfikację danego modelu kosiarki można znaleźć na stronie www.Toro.com.

Spis treści

Wprowadzenie 1
Bezpieczeństwo 2
Ogólne zasady bezpieczeństwa 2
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze 3

© 2017—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zarejestruj produkt pod adresem www.Toro.com.

CE

Tłumaczenie oryginału (PL)
Wydrukowano w Meksyku
Wszelkie prawa zastrzeżone

3409-171 B

Montaż 6
1 Montowanie i rozkładanie uchwytu 6
2 Umieszczenie linki rozrusznika linkowego w prowadnicy 7
3 Uzupełnianie oleju w silniku 7
4 Ładowanie akumulatora 8
5 Montaż worka na trawę 8
Przegląd produktu 9
Specyfikacje 10
Działanie 10
Before Operation 10
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy 10
Uzupełnianie paliwa 11
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku 11
Regulacja wysokości uchwytu 12
Regulacja wysokości cięcia 12
Before Operation 13
Bezpieczeństwo w czasie pracy 13
Uruchamianie silnika 13
Korzystanie z napędu trybu samobieżnego 15
Zatrzymywanie silnika 15
Recykling ścinków 15
Workowanie ścinków 16
Wyrzut ścinków trawy 18
Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem 19
After Operation 20
Bezpieczeństwo po pracy 20
Czyszczenie dolnej części urządzenia. 20
Składanie uchwytu 20
Konserwacja 22
Zalecany harmonogram konserwacji 22
Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji 22
Przygotowanie do konserwacji 22
Konserwacja filtra powietrza 23
Wymiana oleju silnikowego 23
Ładowanie akumulatora 24
Wymiana bezpiecznika 25
Wymiana ostrza 25
Regulacja napędu samobieżnego 26
Smarowanie przekładni kół 27
Przechowywanie 27
Przygotowanie maszyny do przechowywania 27
Przygotowanie maszyny po przechowywaniu 27

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą EN ISO 5395:2013.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Produkt ten może spowodować amputację dłoni i stóp oraz wyrzucać obiekty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

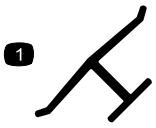
- Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy zapoznać się z niniejszą *instrukcją obsługi*.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem, dolewaniem paliwa lub odblokowywaniem tunelu wyrzutowego należy zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.

Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja maszyny może spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza UWAGA, OSTRZEŻENIE lub NIEBEZPIECZEŃSTWO – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze

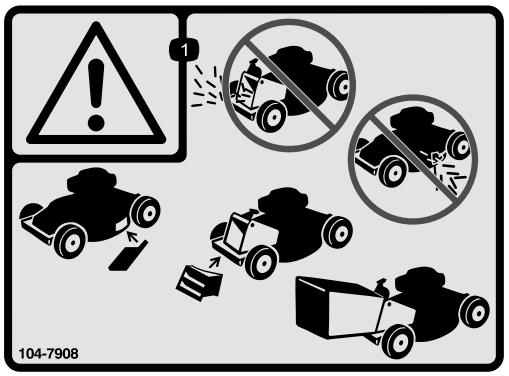
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decaloemmarkt

Oznaczenie producenta

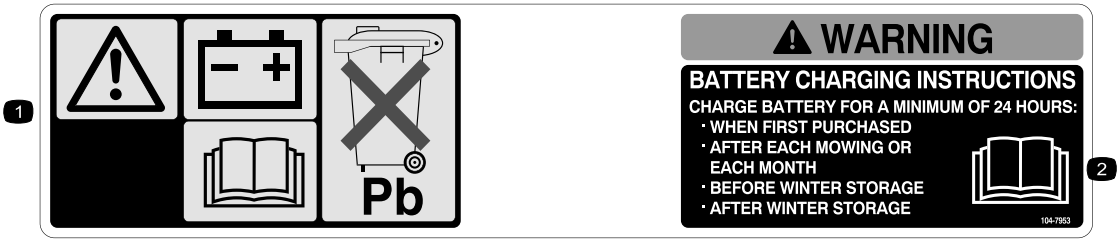
1. Oznaczenie to identyfikuje ostrze jako część pochodzącą od oryginalnego producenta maszyny.



decal104-7908

104-7908

1. Ostrzeżenie - Zabrania się eksploatacji maszyny bez zamontowanej osłony wyrzutu do tyłu lub kosza; nie wolno również korzystać z maszyny bez zamontowanej pokrywy wyrzutu bocznego lub deflektora.

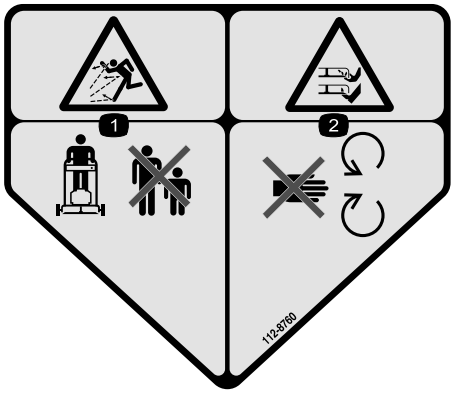


decal104-7953

104-7953

Tylko model z rozruchem elektrycznym

1. Ostrzeżenie — przeczytaj *Instrukcję obsługi*, aby uzyskać informacje na temat ładowania akumulatora. Zawiera ołów, nie wyrzucaj.
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi.*



decal112-8760

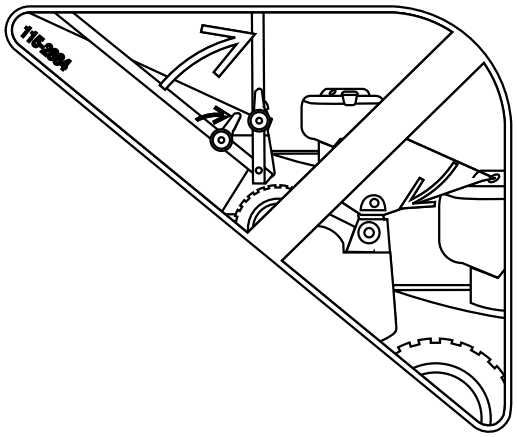
112-8760

1. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi – nie zbliżaj się do części ruchomych.

decal112-8867

112-8867

1. Zablokowane
2. Odblokowane



decal115-2884

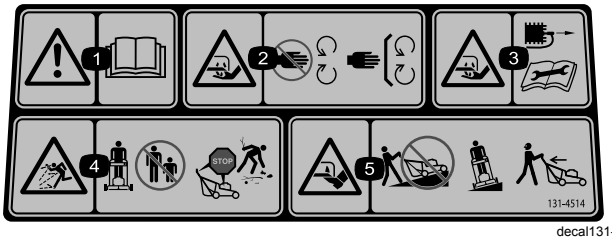
115-2884

Regulacja pozycji uchwytu

decal115-8411

115-8411

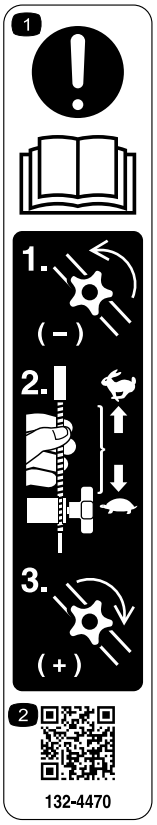
1. Odblokowane
2. Zablokowane



decal131-4514b

131-4514

1. Ostrzeżenie – należy przeczytać *Instrukcję obsługi.*
2. Niebezpieczeństwo zranienia/utraty ręki lub stopy spowodowane kontaktem z ostrzem kosiarki – zachowaj bezpieczną odległość od części ruchomych; nie usuwaj żadnych zabezpieczeń ani osłon.
3. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – przed rozpoczęciem czynności serwisowych lub przeprowadzeniem konserwacji odłącz przewód świecy zapłonowej i przeczytaj instrukcje.
4. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny. Wyłącz silnik przed opuszczeniem miejsca operatora, zbierz wszystkie przeszkody przed rozpoczęciem koszenia.
5. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki — nie koś, jeżdżąc w górę i w dół zboczy; koś jadąc w lewo i prawo w poprzek zbocza; wyłącz silnik przed opuszczeniem miejsca operatora; cofając, spójrz za siebie.

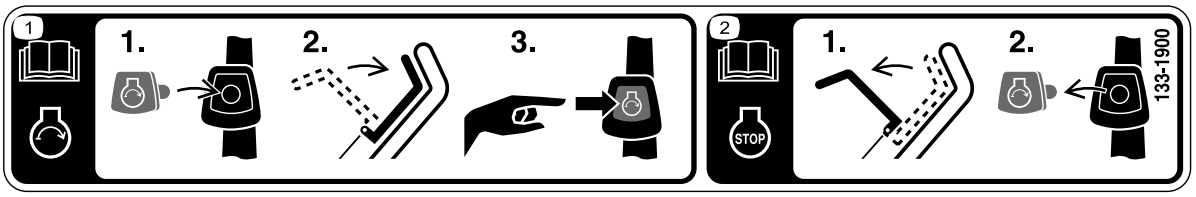


decal132-4470

132-4470

Regulacja trakcji

1. Uwaga: należy przeczytać *Instrukcję obsługi* — 1) Poluzuj pokrętło, obracając nim w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara; 2) Pociągnij linkę/linki w kierunku od silnika, aby zmniejszyć trakcję, lub dociśnij linkę/linki w kierunku silnika, aby zwiększyć trakcję; 3) Dokręć pokrętło, obracając nim w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
2. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji o regulacji trakcji.



decal133-1900

133-1900

Tylko model z rozruchem elektrycznym

1. Zapoznaj się z informacjami na temat uruchamiania silnika podanymi w *Instrukcji obsługi* — 1) Włóż przycisk rozrusznika elektrycznego do stacyjki, 2) Załącz dźwignię sterującą ostrzami, 3) Wciśnij przycisk rozrusznika elektrycznego, aby uruchomić silnik.
2. Zapoznaj się z informacjami na temat wyłączania silnika podanymi w *Instrukcji obsługi* — 1) Zwolnij dźwignię sterującą ostrzami, 2) Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego ze stacyjki.

Montaż

Ważne: **Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa osłaniający silnik oraz wszelkie inne elementy z tworzywa lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.**

Ważne: **Aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu, nie wkładaj przycisku rozrusznika elektrycznego do stacyjki rozrusznika elektrycznego dopóki nie będziesz gotowy do uruchomienia silnika (dotyczy tylko modelu z rozruchem elektrycznym).**

1

Montowanie i rozkładanie uchwytu

Nie są potrzebne żadne części

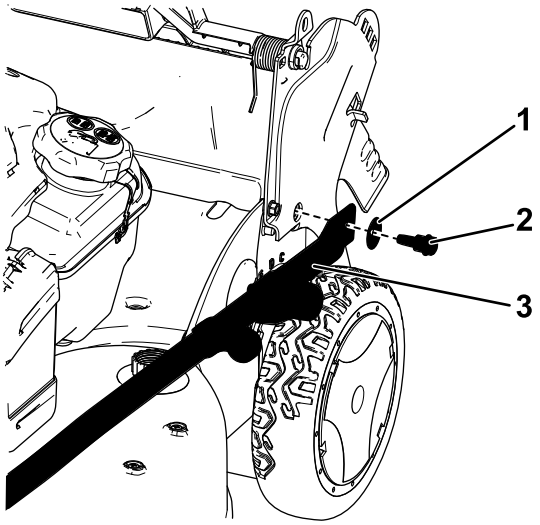
Procedura

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe zamontowanie i rozłożenie uchwytu mogą spowodować uszkodzenie kabli, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- **Montując i rozkładając uchwyt, nie dopuść do uszkodzenia kabli.**
- **Upewnij się, że linki są poprowadzone na zewnątrz uchwytu.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

1. Podnieś tył obudowy maszyny do najwyższego poziomu koszenia, przesuwając dwie tylne dźwignie regulacji wysokości koszenia maksymalnie do przodu. Patrz Regulacja wysokości cięcia (Strona 12).
2. Przymocuj końce uchwytu do obudowy maszyny za pomocą dwóch śrub uchwytu z podkładkami (Rysunek 3), **ale nie dokręcaj śrub.**



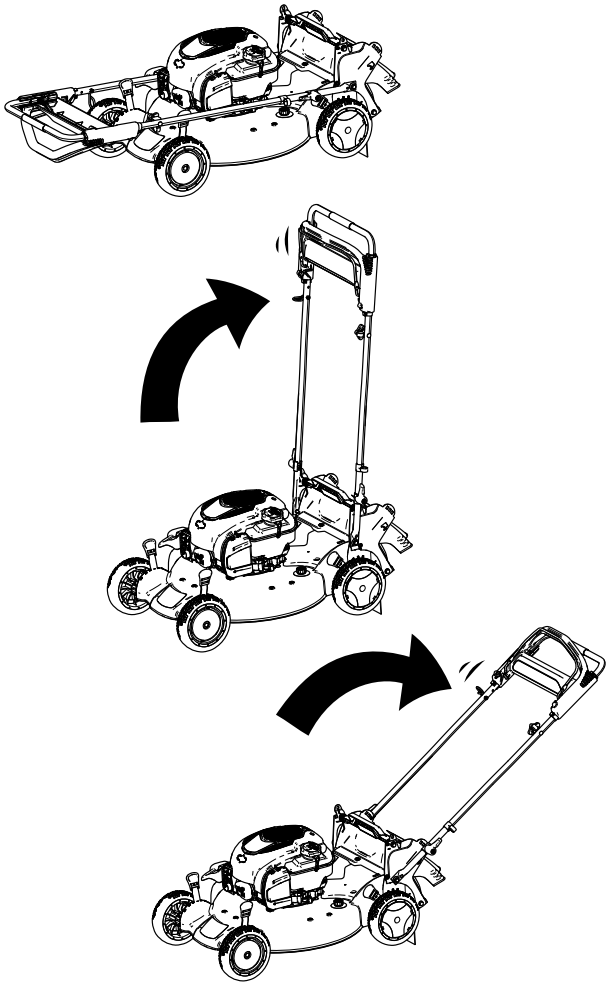
g187513

Rysunek 3

1. Podkładka
2. Śruba uchwytu
3. Końcówka uchwytu

Ważne: **Podczas składania uchwytu poprowadź linki *na zewnątrz* uchwytu.**

3. Obróć uchwyt do tyłu (Rysunek 4).



Rysunek 4

4. Zablokuj uchwyt na żądanej wysokości. Patrz Regulacja wysokości uchwytu (Strona 12).
5. Dokręć śruby uchwytu z momentem od 14 do 17 N·m.
6. Wyreguluj wysokość koszenia. Patrz Regulacja wysokości cięcia (Strona 12).

2

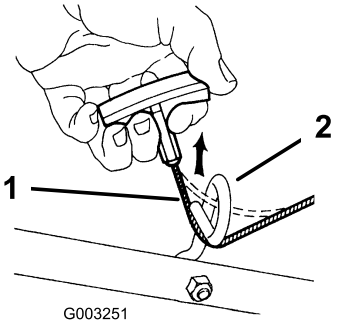
Umieszczenie linki rozrusznika linkowego w prowadnicy

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Ważne: **Aby bezpiecznie i łatwo uruchomić silnik przed każdym użyciem maszyny, umieść linkę rozrusznika linkowego w prowadnicy.**

Przyciągnij dźwignię sterującą ostrzem do górnego uchwytu i przeciągnij linkę rozrusznika przez prowadnicę linki na uchwycie (Rysunek 5).



Rysunek 5

1. Linka rozrusznika linkowego
2. Prowadnica linki

3

Uzupełnianie oleju w silniku

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

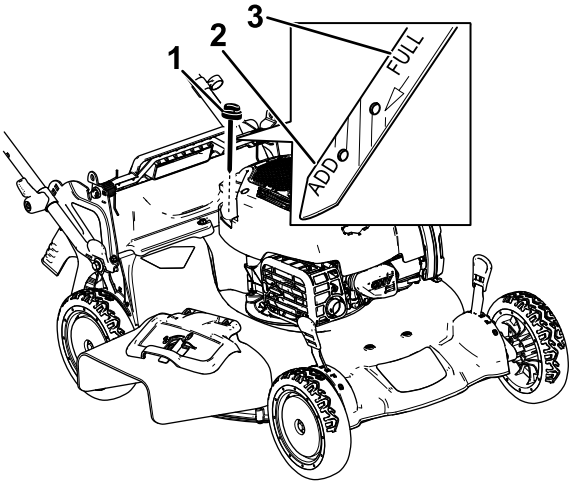
Ważne: **Maszyna jest dostarczana bez oleju silnikowego. Przed uruchomieniem silnika napełnij go olejem.**

Specyfikacja oleju silnikowego

Specyfikacja oleju silnikowego (cont'd.)

Ilość oleju silnikowego	0,44 litra
Lepkość oleju	Olej smarowy klasy SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami
Klasa serwisowa API	SJ lub wyższa

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go (Rysunek 6).



Rysunek 6

1. Wskaźnik poziomu
2. Uzupełnij
3. Pełny

3. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około ¾ pojemności skrzyni korbowej oleju.
4. Odczekaj 3 minuty na ustabilizowanie się poziomu oleju w silniku.
5. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
6. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
7. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 6).
   - Jeżeli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt niski, ostrożnie dolej oleju przez szyjkę wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 5 do7 do czasu, gdy poziom oleju na wskaźniku będzie prawidłowy.
   - Jeśli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt wysoki, spuść jego nadmiar, aby uzyskać prawidłowy poziom na wskaźniku, patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 23).

   Ważne: **Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.**
8. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomu w szyjce wlewu oleju.

4

Ładowanie akumulatora

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Tylko model z rozruchem elektrycznym

Patrz Ładowanie akumulatora (Strona 24).

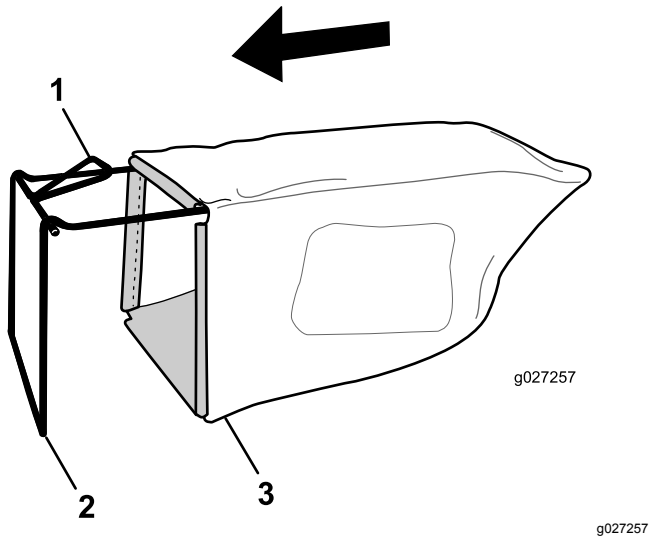
5

Montaż worka na trawę

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

1. Nałóż worek na trawę wokół ramy w sposób pokazany na Rysunek 7

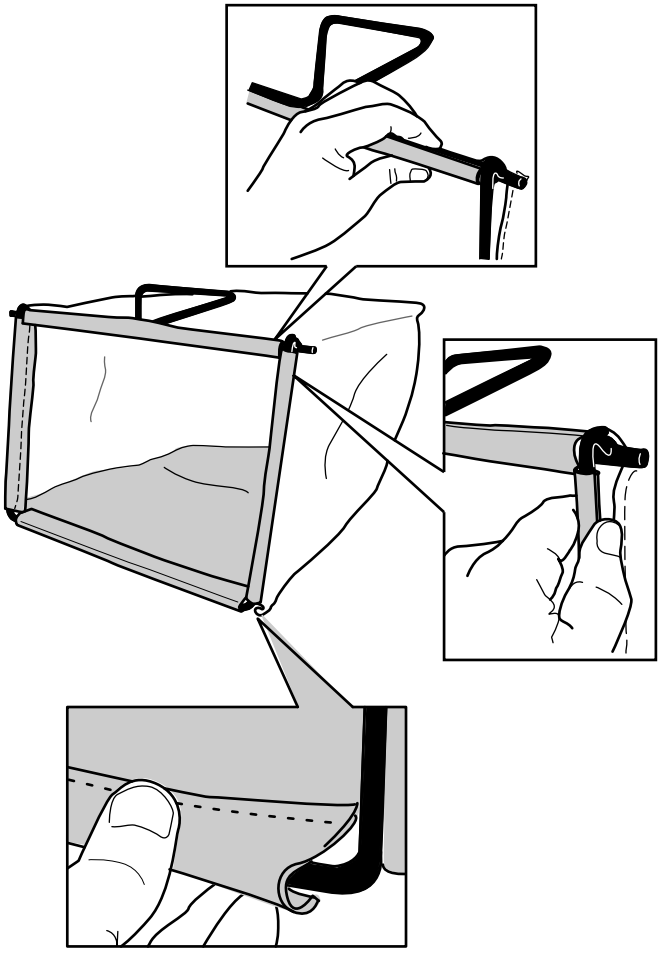


Rysunek 7

1. Uchwyt
2. Rama
3. Worek na trawę

Informacja: Nie nakładaj worka na uchwyt (Rysunek 7).

2. Zaczep dolny kanał worka na dolną część ramy (Rysunek 8).

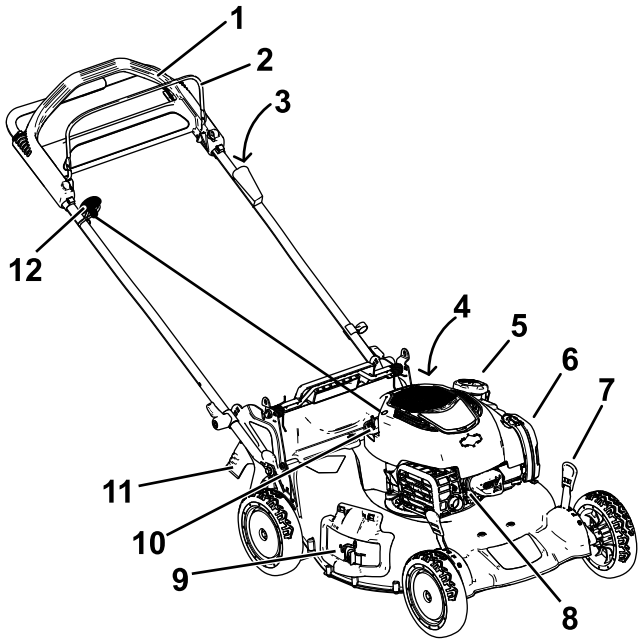


g027258

Rysunek 8

3. Zaczep kanały boczne i kanał górny worka odpowiednio na boczne i górne elementy ramy (Rysunek 8).

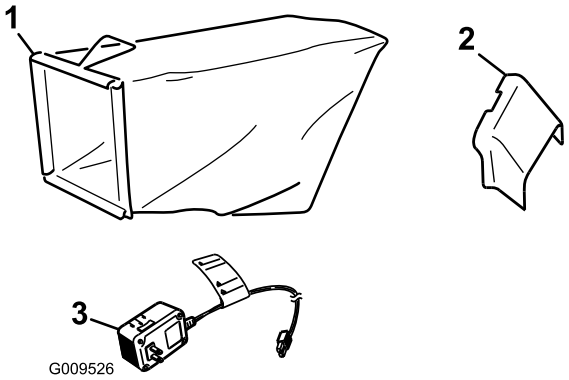
Przegląd produktu



g189753

Rysunek 9

1. Uchwyt
2. Dźwignia sterująca ostrzami
3. Przycisk rozruchu elektrycznego (tylko model z rozruchem elektrycznym).
4. Złącze czyszczenia (niepokazane)
5. Korek zbiornika paliwa
6. Filtr powietrza
7. Dźwignia regulacji wysokości koszenia (4)
8. Świeca zapłonowa
9. Pokrywa wyrzutu bocznego
10. Wlew/wskaźnik poziomu oleju
11. Drzwi tylne
12. Uchwyt rozrusznika linkowego



g009526

Rysunek 10

1. Worek na trawę
2. Tunel wyrzutu w bok
3. Ładowarka akumulatora (tylko model z rozruchem elektrycznym)

Specyfikacje

Model	Waga	Długość	Szero-kość	Wyso-kość
20792	36 kg (79 lb)	165 cm	56 cm	104 cm
20797	38 kg (83 lb)	165 cm	56 cm	104 cm

Działanie

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Before Operation

Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy zapoznać się z bezpieczną obsługą urządzeń, elementami sterującymi operatora i znakami bezpieczeństwa.
- Sprawdź, czy osłony i zabezpieczenia, takie jak deflektory lub wychwytywacze trawy, są prawidłowo zamocowane i działają prawidłowo.
- Zawsze sprawdzaj maszynę, aby upewnić się, że ostrza, śruby ostrzy oraz zespół tnący nie są zużyte ani uszkodzone.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Regulacja wysokości cięcia może doprowadzić do kontaktu z ruchomym ostrzem, ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała.
  - Wyłącz silnik, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (tylko model z rozruchem elektrycznym) i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
  - Regulując wysokość koszenia nie wkładaj palców pod obudowę.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Paliwo jest niezwykle łatwopalne i wybuchowe. Zapłon lub wybuch paliwa może poparzyć operatora i osoby postronne oraz spowodować straty materialne.

- **Aby zapobiec zapaleniu paliwa przez ładunek elektrostatyczny, przed napełnianiem ustaw kanister lub urządzenie bezpośrednio na podłożu, a nie w pojeździe ani na innym przedmiocie.**
- **Uzupełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, gdy silnik jest zimny. Wytrzyj paliwo, które się rozlało.**
- **Nie zbliżaj się do paliwa, kiedy palisz. Paliwo nie może znajdować się w pobliżu otwartego płomienia ani iskier.**
- **Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci.**

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku połknięcia paliwo jest szkodliwe dla zdrowia i może prowadzić do śmierci. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.

- **Unikaj długotrwałego wdychania oparów paliwa.**
- **Nie zbliżaj rąk ani twarzy do pistoletu dystrybutora paliwa i otworu zbiornika paliwa.**
- **Unikaj kontaktu paliwa z oczami i ze skórą.**

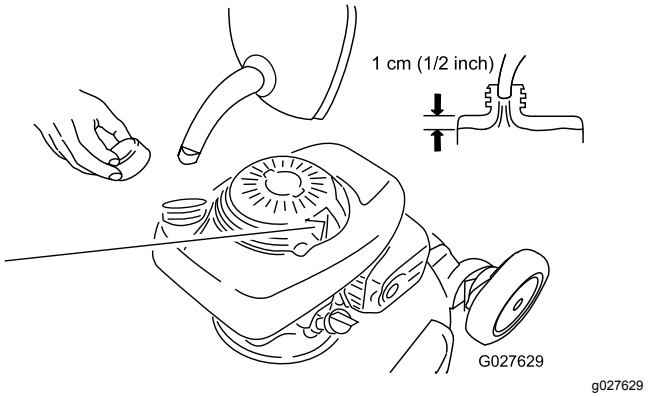
Uzupełnianie paliwa

- W celu uzyskania najlepszych wyników używaj wyłącznie czystej, świeżej benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda szacowania (R+M)/2)
- Akceptowalne jest paliwo z oksygenatami, zawierające do 10% objętościowych etanolu lub 15% MTBE.
- **Nie** używaj mieszanin etanolu z benzyną, takich jak E15 lub E85, zawierających powyżej 10% objętościowych etanolu. Może to powodować problemy dotyczące osiągów i/lub uszkodzenia silnika, które mogą nie być objęte gwarancją.
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Nie** przechowuj zimą paliwa w zbiorniku paliwa lub w kanistrach na paliwo, jeśli do paliwa nie został dodany stabilizator.
- **Nie dolewaj oleju** do benzyny.

Uzupełniaj zbiornik paliwa świeżą, zwykłą benzyną bezołowiową zakupioną na stacji renomowanego dostawcy paliw (Rysunek 11).

Ważne: **Aby zmniejszyć problemy z rozruchem, dodawaj stabilizator do paliwa przez cały sezon. Stabilizator mieszaj z benzyną mającą nie więcej niż 30 dni.**

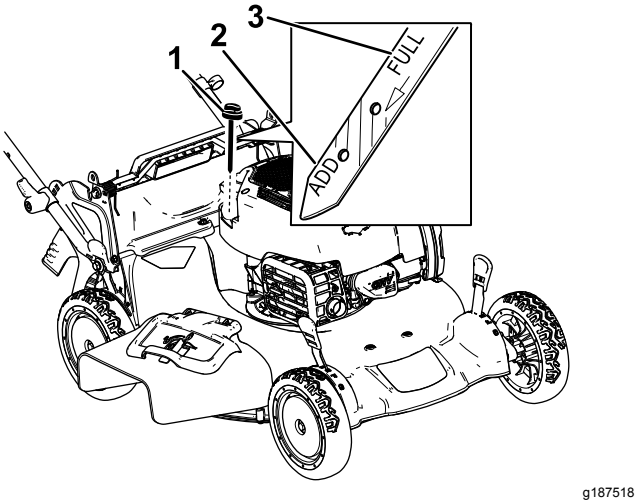
Dodatkowe informacje zostały podane w instrukcji obsługi silnika.



Rysunek 11

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go (Rysunek 6).



Rysunek 12

1. Wskaźnik poziomu
2. Uzupełnij
3. Pełny

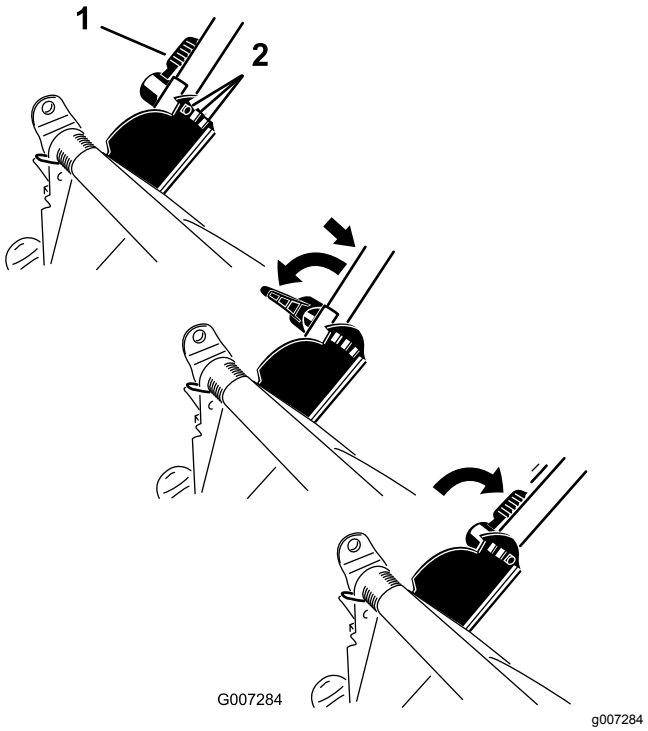
3. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
4. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
5. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 12).
   - Jeżeli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt niski (Rysunek 12), ostrożnie dolej niewielką ilość oleju klasy SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami przez szyjkę wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 3 do 5 do czasu, gdy poziom oleju na wskaźniku będzie prawidłowy. Właściwy rodzaj oleju można sprawdzić w Wymiana oleju silnikowego (Strona 23).
   - Jeśli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt wysoki (Rysunek 12), spuść jego nadmiar, aby uzyskać prawidłowy poziom na wskaźniku, patrz Wymiana oleju silnikowego (Strona 23).

   Ważne: **Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.**
6. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomu w szyjce wlewu oleju.

Regulacja wysokości uchwytu

Aby uzyskać najwygodniejsze położenie uchwytu, można go podnosić lub opuszczać.

Przekręć blokadę uchwytu, ustaw uchwyt w jednym z 3 położeń, a następnie zablokuj uchwyt w tej pozycji (Rysunek 13).



Rysunek 13

1. Blokada uchwytu
2. Pozycje uchwytu

Regulacja wysokości cięcia

⚠ OSTRZEŻENIE

Regulacja wysokości cięcia może doprowadzić do kontaktu z ruchomym ostrzem, ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała.

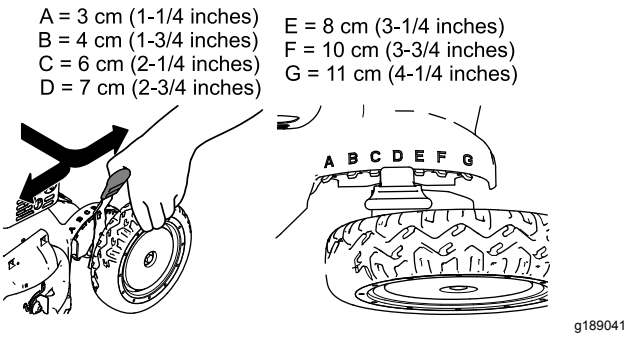
- **Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.**
- **Regulując wysokość koszenia nie wkładaj palców pod obudowę.**

⚠ OSTROŻNIE

Jeśli silnik pracował, tłumik może być gorący i spowodować poważne oparzenia.

Zachowaj odległość od gorącego tłumika.

Wyreguluj odpowiednio wysokość koszenia. Ustaw wszystkie cztery koła na takiej samej wysokości. Aby unieść lub opuścić maszynę, postępuj zgodnie z Rysunek 14.



Rysunek 14

Before Operation

Bezpieczeństwo w czasie pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy stosować odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu, pełne obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeśli są długie, zabezpiecz luźne ubranie, i nie noś biżuterii.
- Nie używaj maszyny, będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (tylko model z rozruchem elektrycznym) i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzami silnik powinien się wyłączyć, a ostrze powinno się zatrzymać w ciągu trzech sekund. Jeżeli tak się nie stanie, natychmiast przestań korzystać z maszyny i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
- Przed i podczas wykonywania maszyną ruchu do tyłu patrz zawsze w dół i za siebie.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności i odpowiednich warunkach pogodowych. Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- Mokra trawa lub liście mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w przypadku poślizgnięcia się na nich i kontaktu z ostrzem. Koś wyłącznie w warunkach suchych.
- Zachowaj szczególną ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.
- Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Praca na nierównym terenie może spowodować ześlizgnięcie się i upadek.
- Po uderzeniu w przedmiot lub w razie wystąpienia odbiegających od normy drgań zatrzymaj maszynę i sprawdź ostrza. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (tylko model z rozruchem elektrycznym) i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Jeśli silnik pracował, tłumik może być gorący i spowodować poważne oparzenia. Zachowaj odległość od gorącego tłumika.
- Sprawdzaj często elementy wychwytywacza trawy oraz osłony wylotowej i wymieniaj w razie potrzeby części na zalecane przez producenta.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu zatwierdzonych przez firmę The Toro® Company.

Bezpieczeństwo pracy na zboczu

- Koś zawsze w poprzek zbocza; nigdy w górę lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zmieniasz kierunek jazdy na zboczach.
- Nie wolno kosić na nadmiernie stromych zboczach. Przy słabym oparciu stóp o grunt mogą wystąpić spowodowane ześlizgnięciem się i upadkiem.
- Zachowaj ostrożność przy koszeniu w pobliżu zboczy, rowów lub nasypów.

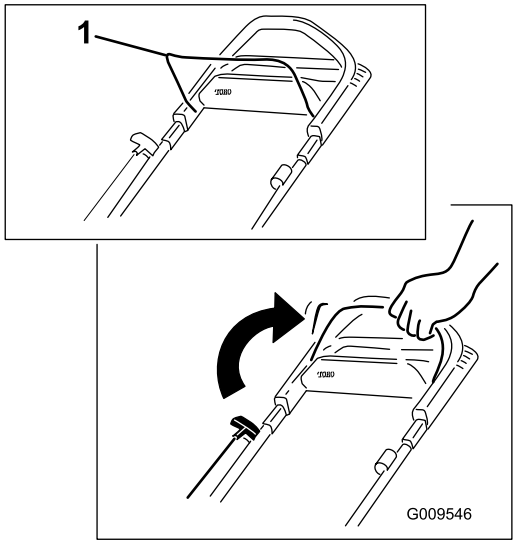
Uruchamianie silnika

Silnik można uruchomić za pomocą przycisku rozrusznika elektrycznego (jeżeli występuje) lub uchwytu rozrusznika linkowego.

Uruchamianie silnika za pomocą przycisku rozrusznika elektrycznego

Modele z rozruchem elektrycznym

1. Przytrzymaj dźwignię sterującą ostrzami przy uchwycie (Rysunek 15).



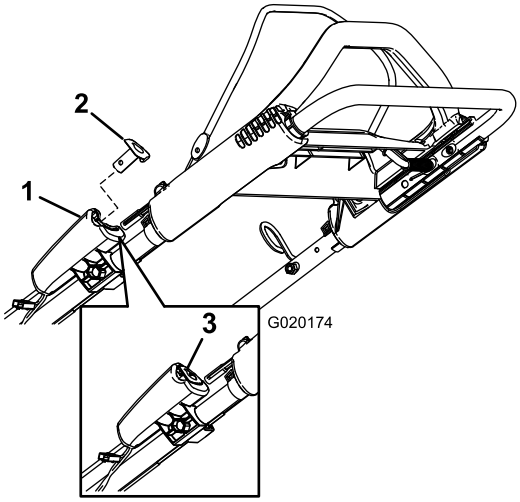
g009546

Rysunek 15

1. Dźwignia sterująca ostrzami

2. Naciśnij przycisk rozrusznika elektrycznego i przytrzymaj go do momentu uruchomienia silnika (Rysunek 16).

   Informacja: Jeżeli przycisk rozrusznika elektrycznego został wyjęty, włóż go do rozrusznika elektrycznego; patrz Rysunek 16.



g020174

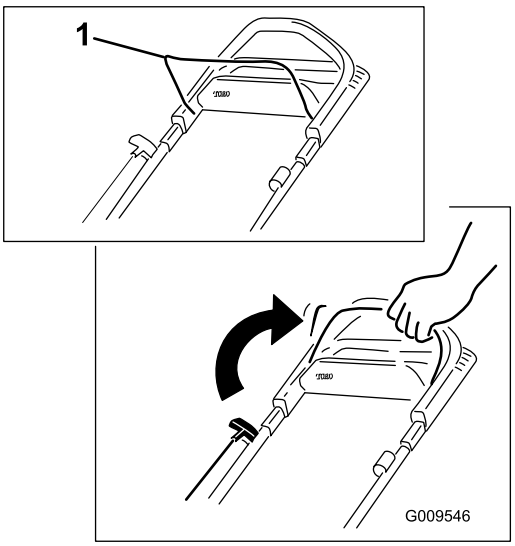
Rysunek 16

1. Rozrusznik elektryczny
2. Przycisk rozrusznika elektrycznego
3. Przycisk rozrusznika elektrycznego (zainstalowany)

Informacja: Jeśli maszyna nie uruchamia się mimo kilku prób, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Uruchamianie silnika za pomocą uchwytu rozrusznika linkowego

1. Przytrzymaj dźwignię sterującą ostrzami przy uchwycie (Rysunek 17).

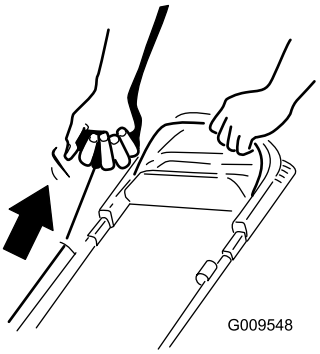


g009546

Rysunek 17

1. Dźwignia sterująca ostrzami

2. Pociągnij uchwyt rozrusznika linkowego (Rysunek 18).



g009548

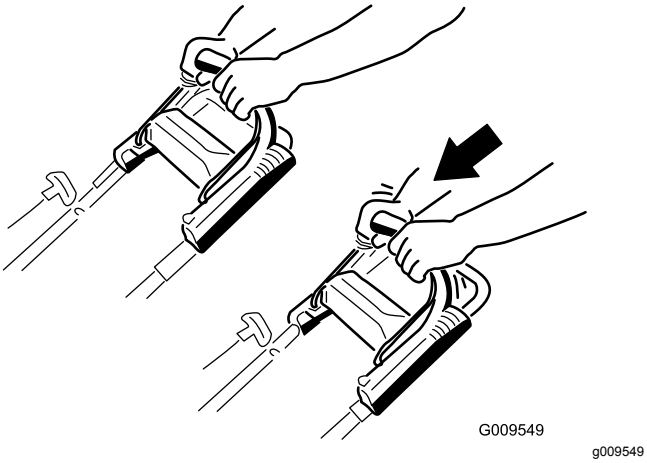
Rysunek 18

Informacja: Ciągnąć za uchwyt rozrusznika mechanicznego, ciągnij go lekko do momentu, aż wyczujesz opór, a następnie pociągnij gwałtownie (Rysunek 18). Poczekaj, aż linka powoli powróci do uchwytu.

Informacja: Jeśli maszyna nie uruchamia się mimo kilku prób, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Korzystanie z napędu trybu samobieżnego

Aby użyć napędu trybu samobieżnego, wystarczy iść, z łokciami przy bokach, uchwyciwszy rękoma górny uchwyt; maszyna automatycznie dostosuje prędkość do operatora (Rysunek 19).



Rysunek 19

Informacja: Jeżeli urządzenie nie cofa się swobodnie po skorzystaniu z trybu samobieżnego, zatrzymaj się z rękami nieruchomo i pozwól kosiarce przejechać kilka centymetrów do przodu, aby zwolnić napęd kół. Możesz również sięgnąć pod górny uchwyt, chwytając metalową rączkę, i przesunąć maszynę do przodu o kilka centymetrów. Jeśli urządzenia dalej nie jeździ z łatwością do tyłu, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.

Zatrzymywanie silnika

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Aby wyłączyć silnik, puść dźwignię sterowania ostrzami.

Informacja: Przed oddaleniem się od maszyny zawsze wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (jeżeli występuje).

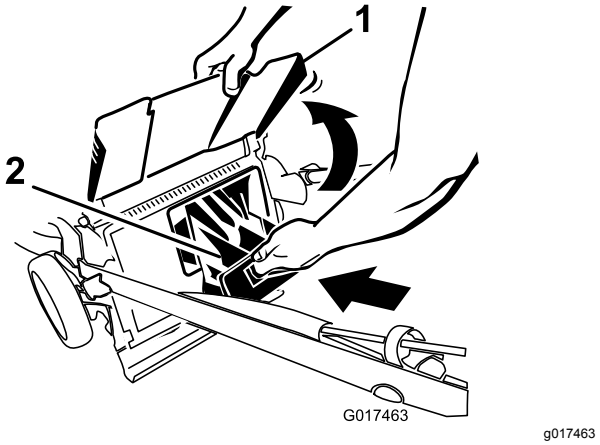
Ważne: **Po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzami silnik powinien się wyłączyć, a ostrze powinno się zatrzymać w ciągu trzech sekund. Jeśli tak się nie dzieje, natychmiast zatrzymaj maszynę i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

Recykling ścinków

Urządzenie jest fabrycznie przystosowane do recyklingu ścinków trawy i liści oraz kierowania ich z powrotem na trawnik.

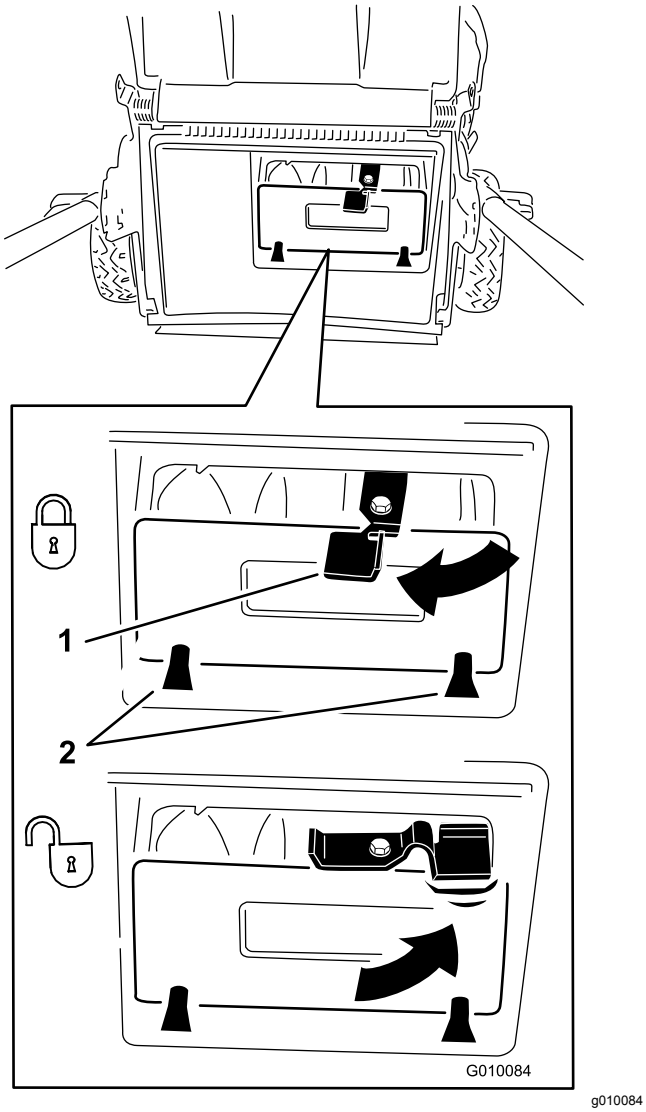
Jeśli na maszynie jest zamontowany boczny tunel wyrzutowy, zdejmij go i zablokuj drzwiczki wyrzutu bocznego (patrz Demontaż tunelu wyrzutu bocznego (Strona 18)) przed rozdrabnianiem ścinków.

Ważne: **Sprawdź, czy tylna zaślepka jest zamocowana na miejscu. Aby zamontować zaślepkę: podnieś tylne drzwiczki (Rysunek 20), zdecydowanym ruchem wepchnij zaślepkę, aż zablokuje się ona za zaczepami, i obróć dźwignię na zaślepce w lewo (Rysunek 21).**



Rysunek 20

1. Drzwi tylne
2. Tylna zaślepka



Rysunek 21

1. Dźwignia
2. Zaczepy

Informacja: Aby odblokować zaślepkę, obróć dźwignię na zaślepce w prawo (Rysunek 21).

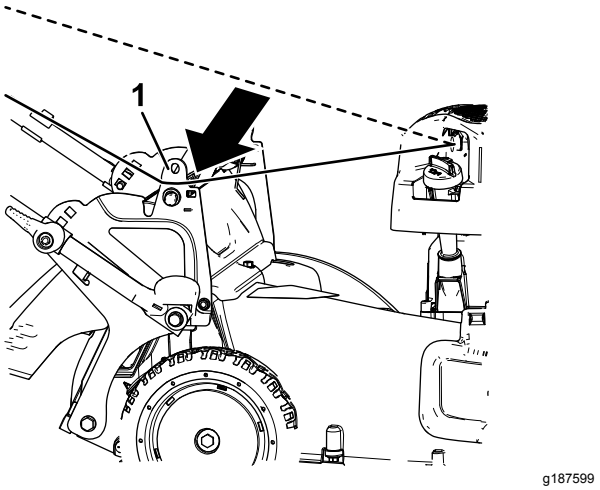
Workowanie ścinków

Aby pozbierać ścinki liści z trawnika, użyj worka na trawę.

Jeśli na maszynie zamontowany jest tunel wyrzutu w bok, zdemontuj go i zamocuj na miejscu pokrywę wyrzutu bocznego, patrz Demontaż tunelu wyrzutu bocznego (Strona 18).

Montaż worka na trawę

1. Poprowadź linkę rozrusznika wokół dolnej prowadnicy linki (Rysunek 22).

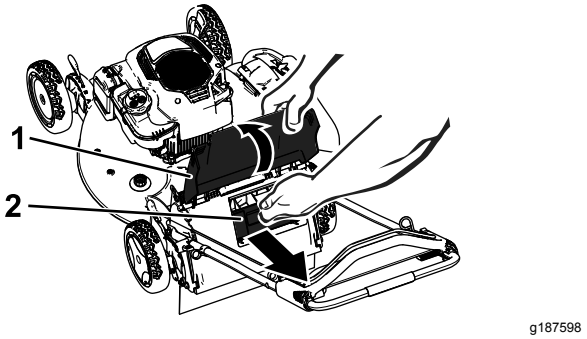


Rysunek 22

1. Dolna prowadnica linki

Informacja: Dolna prowadnica linki zwalnia linkę rozrusznika przy pociągnięciu za uchwyt rozrusznika mechanicznego.

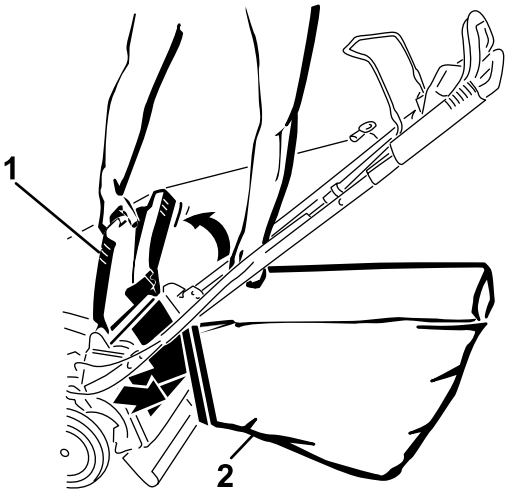
2. Podnieś i przytrzymaj w górze drzwi tylne (Rysunek 23).



Rysunek 23

1. Drzwi tylne
2. Tylna zaślepka

3. Wyciągnij tylną zaślepkę (Rysunek 23).
4. Zawieś górną przednią krawędź worka między sworzniami worka na wycięciach wsporników uchwytu (Rysunek 24).



g189818

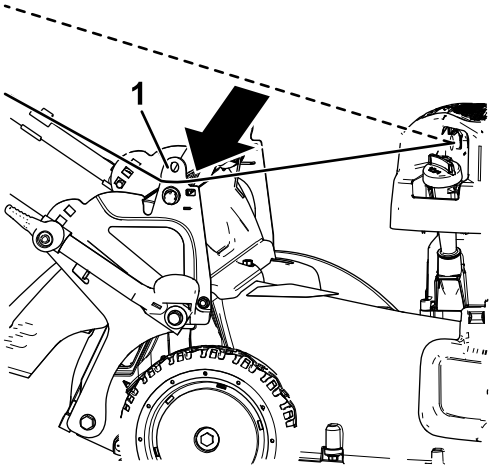
Rysunek 24

1. Drzwi tylne
2. Worek na trawę

5. Opuść drzwi tylne.

Demontaż worka na trawę

1. Poprowadź linkę rozrusznika wokół dolnej prowadnicy linki (Rysunek 25).



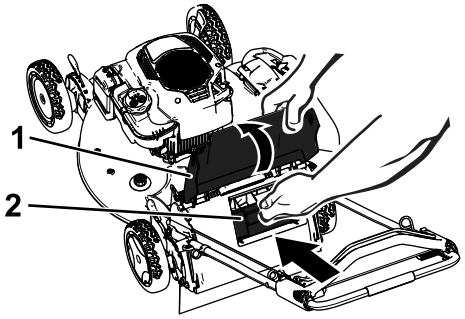
g187599

Rysunek 25

1. Dolna prowadnica linki

Informacja: Dolna prowadnica linki zwalnia linkę rozrusznika przy pociągnięciu za uchwyt rozrusznika mechanicznego.

2. Podnieś i przytrzymaj w górze drzwi tylne.
3. Trzymając worek na trawę za uchwyt, zdejmij go z wycięć na wspornikach uchwytu.
4. Zamontuj tylną zaślepkę (Rysunek 26).

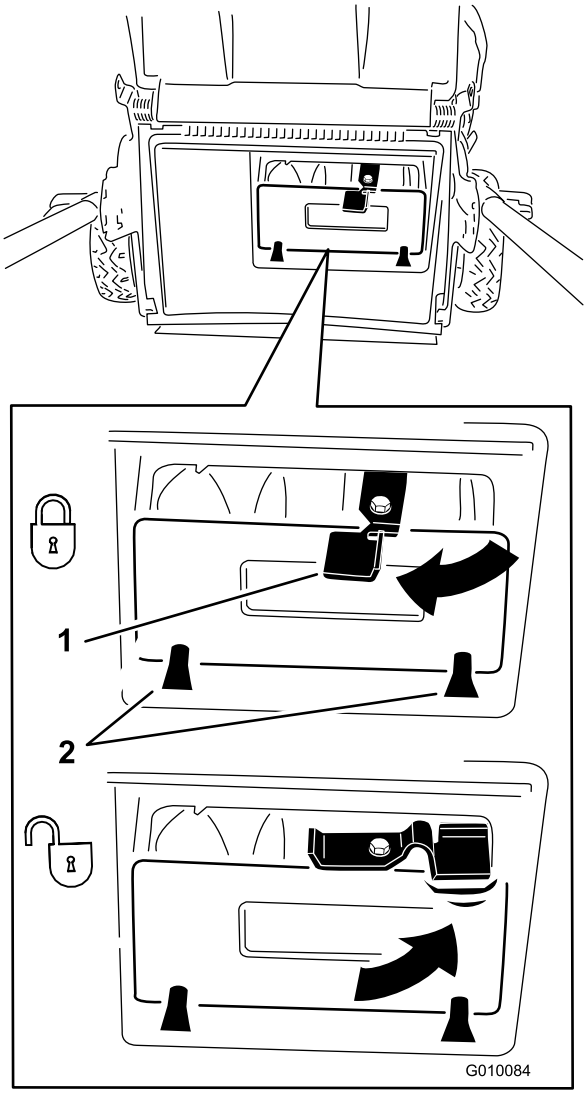


g187597

Rysunek 26

1. Drzwi tylne
2. Tylna zaślepka

Ważne: **Sprawdź, czy tylna zaślepka jest zamocowana na miejscu. Aby zamontować zaślepkę, zdecydowanym ruchem wepchnij zaślepkę, aż zablokuje się ona za zaczepami, i obróć dźwignię na zaślepce w lewo (Rysunek 27).**



g010084

Rysunek 27

1. Dźwignia
2. Zaczepy

Informacja: Aby odblokować zaślepkę, obróć dźwignię na zaślepce w prawo (Rysunek 27).

5. Opuść drzwi tylne.

Wyrzut ścinków trawy

Podczas ścinania bardzo wysokiej trawy ścinki należy kierować wyrzutem bocznym lub wyrzutem tylnym.

⚠ OSTRZEŻENIE

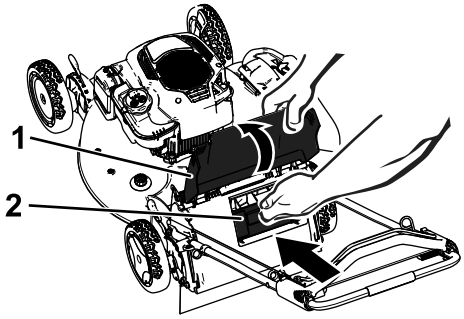
Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

Zanim opuścisz stanowisko operatora, wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.

Boczny wyrzut ścinków trawy

Jeśli worek jest zamontowany na maszynie, zdemontuj go i zamontuj tylną zaślepkę, patrz Demontaż worka na trawę (Strona 17).

Ważne: **Sprawdź, czy tylna zaślepka jest zamocowana na miejscu. Aby zamontować zaślepkę: podnieś tylne drzwiczki (Rysunek 28), zdecydowanym ruchem wepchnij zaślepkę, aż zablokuje się ona za zaczepami, i obróć dźwignię na zaślepce w lewo (Rysunek 27).**



g187597

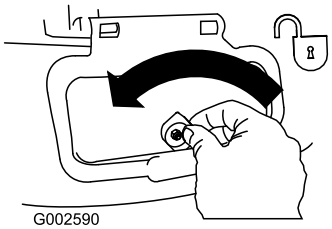
Rysunek 28

1. Drzwi tylne
2. Tylna zaślepka

Informacja: Aby odblokować zaślepkę, obróć dźwignię na zaślepce w prawo (Rysunek 27).

Montaż tunelu wyrzutu bocznego

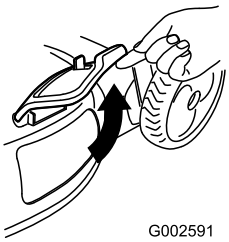
1. Odblokuj pokrywę wyrzutu bocznego (Rysunek 29).



g002590

Rysunek 29

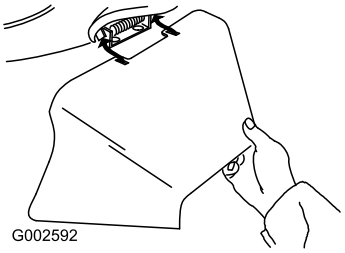
2. Unieś otwartą pokrywę wyrzutu bocznego (Rysunek 30).



g002591

Rysunek 30

3. Zamontuj boczny tunel wyrzutowy i zamknij pokrywę tunelu (Rysunek 31).



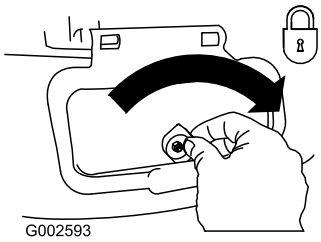
g002592

Rysunek 31

Demontaż tunelu wyrzutu bocznego

Aby zdemontować boczny tunel wyrzutowy, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

Ważne: **Zablokuj pokrywę wyrzutu bocznego po jej zamknięciu (Rysunek 32).**



g002593

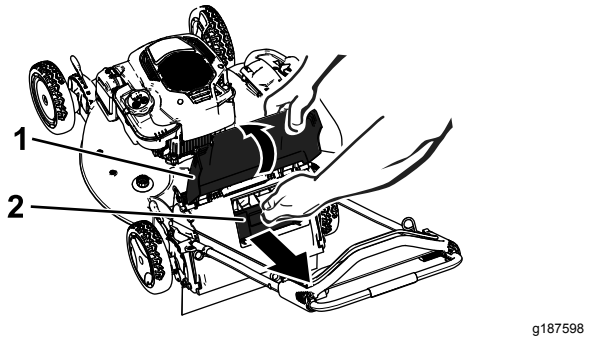
Rysunek 32

Wyrzut ścinków trawy do tyłu

Jeśli na maszynie zamontowany jest worek, zdemontuj go; patrz Demontaż worka na trawę (Strona 17).

Jeśli na maszynie zamontowany jest boczny tunel wyrzutowy, zdemontuj go i zamocuj na miejscu pokrywę wyrzutu bocznego, patrz Demontaż tunelu wyrzutu bocznego (Strona 18).

1. Podnieś i przytrzymaj w górze drzwi tylne (Rysunek 33).



Rysunek 33

1. Drzwi tylne
2. Zaślepka wyrzutu do tyłu

2. Wyciągnij zaślepkę wyrzutu do tyłu (Rysunek 33).

Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

Ogólne wskazówki dotyczące koszenia

- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Unikaj uderzania ostrzem w lite obiekty. Nigdy nie koś celowo nad żadnym obiektem.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub wpadnie w wibracje, natychmiast wyłącz silnik, odłącz kabel od świecy zapłonowej, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (jeżeli występuje) i sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona.
- Aby uzyskać najlepszą wydajność, przez rozpoczęciem sezonu koszenia zamontuj nowe ostrze.
- W razie konieczności wymień ostrze wykorzystując zamiennik marki Toro

Koszenie trawy

- Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej źdźbła trawy. Nie koś przy ustawieniu wysokości niższym od 51 mm, z wyjątkiem sytuacji, gdy trawa jest rzadka lub koszenie odbywa się późną jesienią, kiedy wzrost jest spowolniony.
- Kosząc trawę o wysokości powyżej 15 cm pracuj przy najwyższym ustawieniu wysokości koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawy. Jeżeli trawa jest za długa, urządzenie może się zablokować, co spowoduje zgaśnięcie silnika.
- Mokra trawa i liście mają tendencję do tworzenia brył w ogródku i powodować zablokowanie maszyny lub zgaśnięcie silnika. Unikaj koszenia w mokrych warunkach.
- Pamiętaj, że bardzo suche warunki zwiększają zagrożenie pożarem. Zwracaj uwagę na lokalne ostrzeżenia o zagrożeniu pożarowym. Maszyna musi się znajdować z dala od suchej trawy i liści pozostałych po koszeniu.
- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścinków na trawniku, zapewniające równomierne użyźnienie.
- Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowalający, spróbuj zastosować jedną z następujących metod:
  - Wymień ostrze lub naostrz je.
  - Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
  - Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
  - Koś trawę częściej.
  - Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

Cięcie liści

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy połowa trawnika jest widoczna spod pokrywy ściętych liści. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- Jeśli na trawniku znajduje się więcej niż 13 cm liści, wykonaj koszenie z ustawioną wyższą wysokością koszenia, po czym powtórz koszenie na pożądanej wysokości koszenia.
- Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, zmniejsz prędkość koszenia.

After Operation

Bezpieczeństwo po pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Oczyść maszynę z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskier lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.

Bezpieczeństwo podczas transportu

- Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (jeżeli występuje) przed załadowaniem maszyny na pojazd w celu jej przewiezienia.
- Zachowaj ostrożność podczas umieszczania maszyny na przyczepie lub zjeżdżania z niej.
- Zabezpiecz maszynę przed stoczeniem się.

Czyszczenie dolnej części urządzenia.

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

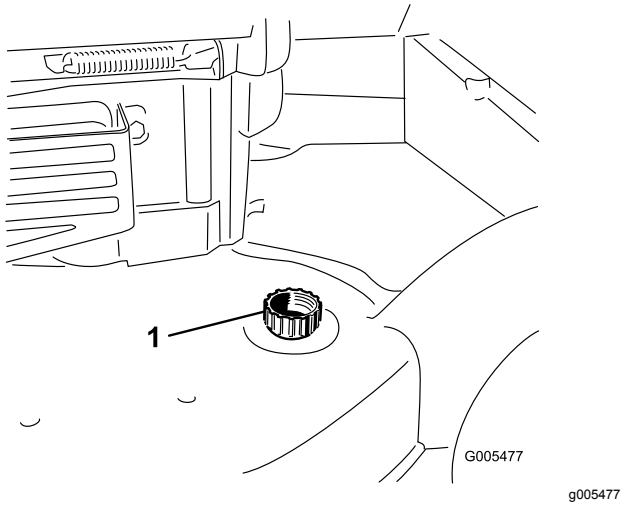
⚠ OSTRZEŻENIE

Maszyna może wyrzucać materiał spod obudowy.

- **Noś osłonę oczu.**
- **Gdy silnik jest uruchomiony, należy pozostawać w pozycji roboczej (za uchwytem).**
- **Nie dopuszczaj do obszaru pracy osób postronnych.**

Najlepsze rezultaty daje mycie maszyny tuż po zakończeniu koszenia.

1. Opuść maszynę do najniższej wysokości koszenia. Patrz Regulacja wysokości cięcia (Strona 12).
2. Ustaw urządzenie na płaskiej poziomej nawierzchni.
3. Umyj wodą obszar za tylną pokrywą (jeżeli występuje), w miejscu, gdzie ścinki trawy przemieszczają się ze spodniej strony maszyny do worka na trawę.
4. Podłącz wąż ogrodowy z wodą do złącza czyszczenia (Rysunek 34).



Rysunek 34

1. Otwór czyszczenia

5. Włącz dopływ wody.
6. Uruchom silnik i zostaw uruchomiony, aż spod maszyny przestaną wydobywać się ścinki trawy.
7. Wyłącz silnik.
8. Wyłącz dopływ wody i odłącz wąż ogrodowy od maszyny.
9. Uruchom silnik i pozostaw go na kilka minut, aby osuszyć spód maszyny.
10. Zatrzymaj silnik i zaczekaj, aż ostygnie.

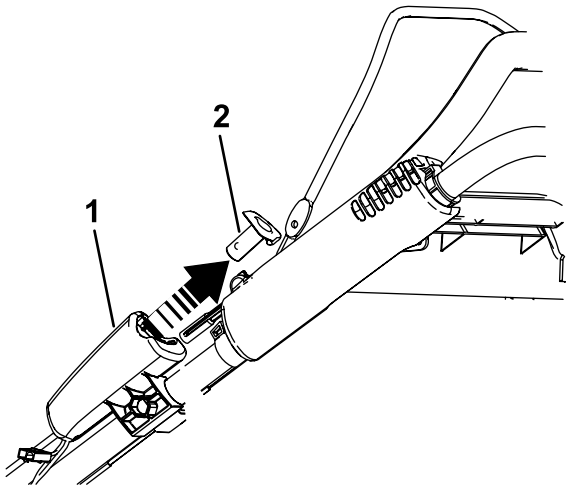
Składanie uchwytu

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- **Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuść do uszkodzenia linek.**
- **W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.**

1. Wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego w sposób pokazany na Rysunek 35 (tylko modele z rozruchem elektrycznym).



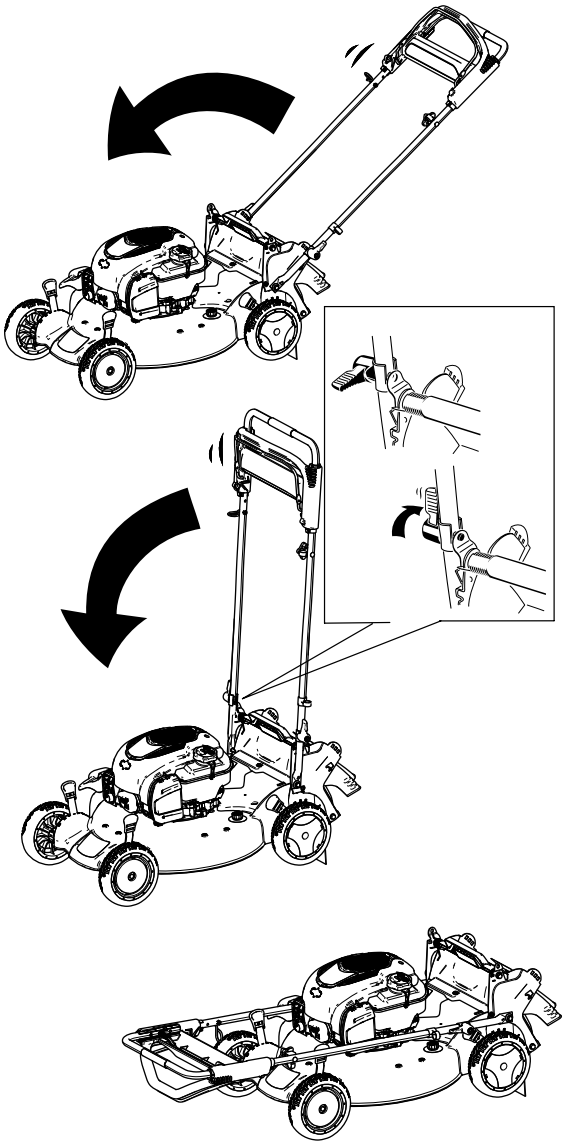
g186627

Rysunek 35

1. Rozrusznik elektryczny
2. Przycisk rozrusznika elektrycznego

2. Obróć uchwyt do przodu (rysunek (Rysunek 36).

   Ważne: **Podczas składania górnego uchwytu poprowadź linki na zewnątrz uchwytu.**



g187601

Rysunek 36

3. Aby rozłożyć uchwyt, patrz 1 Montowanie i rozkładanie uchwytu (Strona 6).

Konserwacja

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź, czy silnik zatrzymuje się w ciągu 3 sekund po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzami. • Usuń ścinki trawy i zanieczyszczenia spod maszyny.
Co 25 godzin	• Serwisuj filtr powietrza; w warunkach zapylenia serwisuj go częściej. • Ładuj akumulator (jeżeli występuje) przez 24 godziny.
Co rok	• Wymień filtr powietrza; w warunkach zapylenia wymieniaj go częściej. • Wymień olej silnikowy. • Wymień ostrze lub naostrz je (częściej, jeżeli krawędzie tępią się szybciej). • Nasmaruj przekładnię kół • Czyść silnik usuwając ziemię i zanieczyszczenia z jego górnej i bocznych powierzchni, czyść częściej w warunkach znacznego zapylenia.
Co rok lub przed składowaniem	• Opróżnij zbiornik paliwa zgodnie ze wskazówkami przed naprawami oraz przed rozpoczęciem corocznego okresu przechowywania.

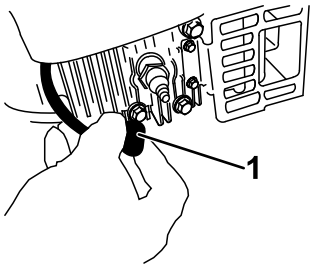
Ważne: **Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.**

Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji

- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych odłącz kabel świecy zapłonowej od świecy i wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego.
- Podczas serwisowania maszyny należy stosować rękawice i okulary ochronne.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Podczas serwisowania ostrza, należy stosować rękawice ochronne.
- Nie manipuluj przy urządzeniach zabezpieczających. Regularnie sprawdzaj prawidłowość ich działania.
- Wywrócenie maszyny może spowodować wyciek paliwa. Paliwo jest łatwopalne, ma właściwości wybuchowe i może spowodować obrażenia ciała. Poczekaj, aż pracujący silnik zgaśnie z braku paliwa lub usuń je pompką ręczną; nie używaj lewara.
- Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny należy stosować wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria wykonane przez innych producentów mogą być niebezpieczne. Stosowanie ich mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

Przygotowanie do konserwacji

1. Wyłącz silnik, wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (jeżeli występuje) i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz przewód od świecy zapłonowej (Rysunek 37).



g226990

Rysunek 37

1. Przewód świecy zapłonowej

3. Po wykonaniu procedur konserwacyjnych podłącz kabel świecy zapłonowej do świecy.

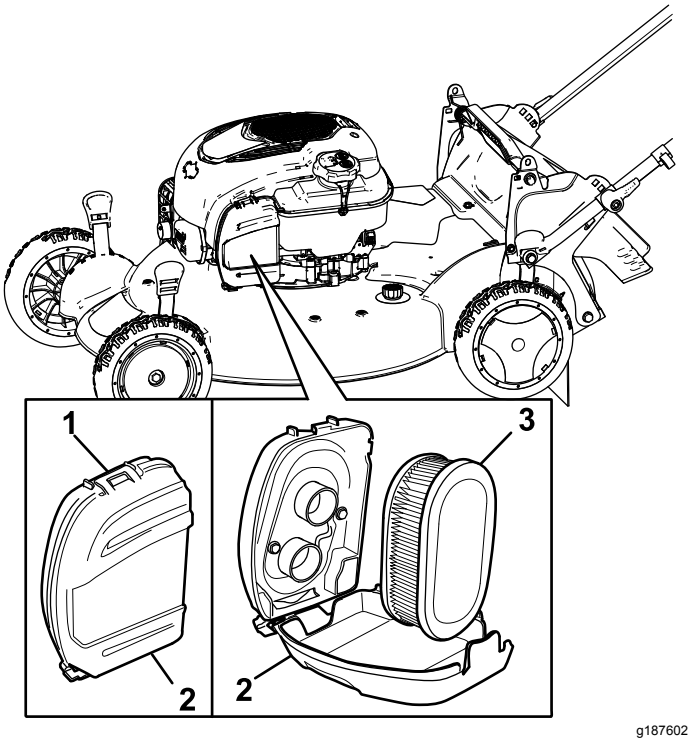
   Ważne: **Przed przechyleniem maszyny w celu wymiany oleju lub wymiany ostrza kontynuuj normalną pracę, aż do wyczerpania się całego paliwa w zbiorniku. Jeśli konieczne jest przechylenie kosiarki przed wyczerpaniem się paliwa, użyj ręcznej pompy paliwowej, aby usunąć paliwo. Zawsze przewracaj maszynę na bok ze wskaźnikiem poziomu skierowanym w dół.**

Konserwacja filtra powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin

Co rok

1. Odepnij górę pokrywy filtra powietrza (Rysunek 38).



Rysunek 38

1. Przycinanie
2. Pokrywa filtra powietrza
3. Filtr powietrza

2. Wyjmij filtr powietrza (Rysunek 38).
3. Sprawdź filtr powietrza.

   Informacja: Jeśli filtr powietrza jest zbyt brudny, wymień go na nowy. W przeciwnym wypadku delikatnie postukaj filtrem o twardą powierzchnię, aby usunąć zabrudzenia.
4. Załóż filtr powietrza.
5. Użyj zacisku, aby zamocować pokrywę filtra powietrza.

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

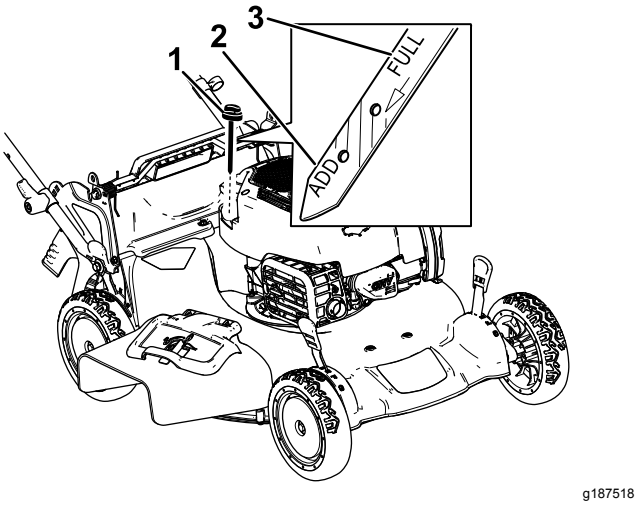
Wymiana oleju w silniku nie jest wymagana, ale jeżeli pojawi się taka potrzeba, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

Informacja: Uruchom silnik na kilka minut przed wymianą oleju, aby go rozgrzać. Rozgrzany olej łatwiej wypływa i zawiera więcej zanieczyszczeń.

Specyfikacja oleju silnikowego

Ilość oleju silnikowego	0,44 litra
Lepkość oleju	Olej smarowy klasy SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami
Klasa serwisowa API	SJ lub wyższa

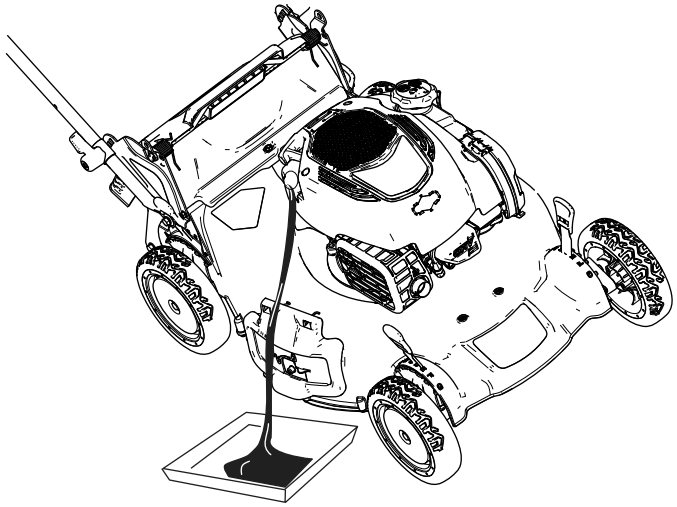
1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Patrz Przygotowanie do konserwacji (Strona 22).
3. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go (Rysunek 39).



Rysunek 39

1. Wskaźnik poziomu
2. Uzupełnij
3. Pełny

4. Przechyl maszynę na bok (tak, aby filtr powietrza był skierowany w górę), aby spuścić zużyty olej przez szyjkę wlewu oleju (Rysunek 40).



g187603

Rysunek 40

5. Po spuszczeniu zużytego oleju ustaw maszynę ponownie w położeniu roboczym.
6. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około ¾ pojemności skrzyni korbowej oleju.
7. Odczekaj 3 minuty na ustabilizowanie się poziomu oleju w silniku.
8. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
9. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
10. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 39).
    - Jeżeli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt niski, ostrożnie dolewaj olej niewielkimi porcjami przez szyjkę wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 8 do 10 do czasu, gdy poziom oleju na wskaźniku osiągnie prawidłowy poziom.
    - Jeśli poziom oleju jest zbyt wysoki, spuść jego nadmiar, aby uzyskać prawidłowy poziom na wskaźniku.

    Ważne: **Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.**
11. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomu w szyjce wlewu oleju.
12. Przekaż zużyty olej do recyklingu.

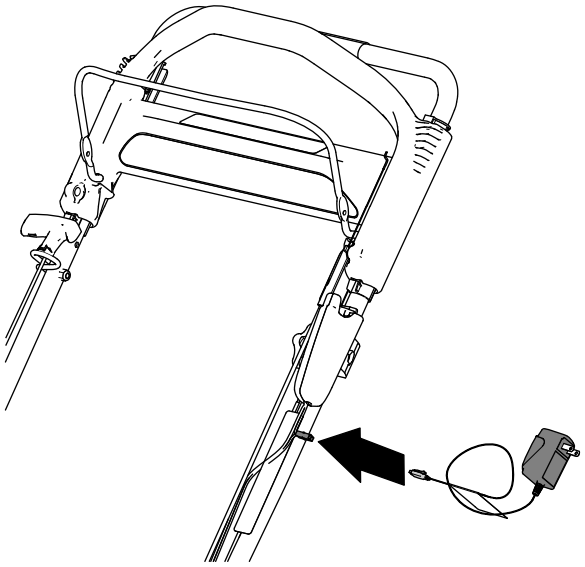
Ładowanie akumulatora

Modele z rozruchem elektrycznym

Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin

Najpierw ładuj akumulator przez 24 godziny, następnie co miesiąc (co 25 uruchomień) bądź według potrzeb. Zawsze używaj ładowarki w osłoniętej przestrzeni i ładuj akumulator w temperaturze pokojowej (22°C), jeśli to możliwe.

1. Podłącz ładowarkę do wiązki przewodów znajdującej się pod przyciskiem rozrusznika elektrycznego (Rysunek 41).



g189390

Rysunek 41

2. Podłącz ładowarkę do gniazdka w ścianie.

   Informacja: Jeśli akumulator nie utrzymuje ładunku, należy poddać akumulator ołowiowo-kwasowy recyklingowi lub utylizacji, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Informacja: Ładowarka akumulatora może mieć 2-kolorowy wyświetlacz LED, wskazujący następujące stany ładowania:

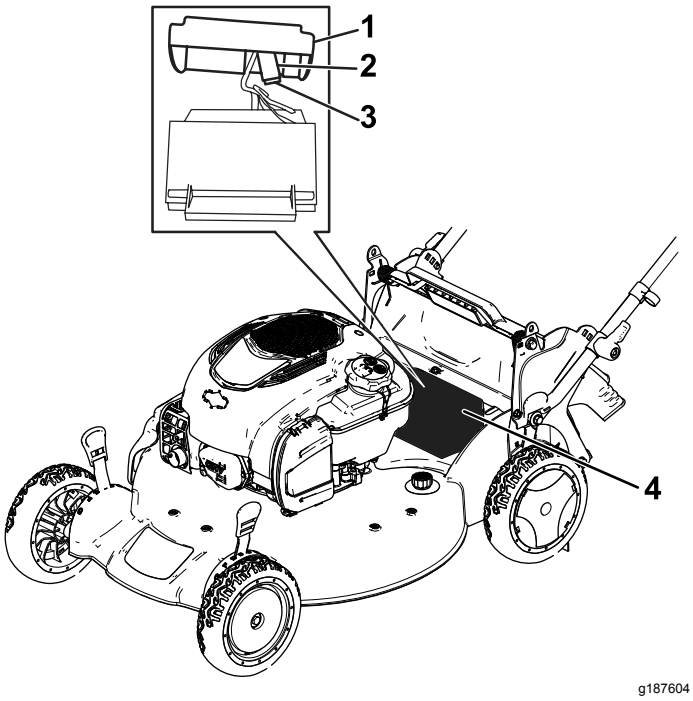
- Czerwona lampka wskazuje, że ładowarka ładuje akumulator.
- Zielona lampka wskazuje, że akumulator jest całkowicie naładowany lub ładowarka jest odłączona od akumulatora.
- Migająca lampka, zmieniająca kolor między czerwonym a zielonym, wskazuje, że akumulator jest niemal całkowicie naładowany. Ten stan utrzymuje się przez kilka minut, do chwili pełnego naładowania akumulatora.

Wymiana bezpiecznika

Tylko model z rozruchem elektrycznym

Jeśli akumulator nie ładuje się lub silnik nie daje się uruchomić rozrusznikiem elektrycznym, bezpiecznik może być przepalony. Wymień go na 40-amperowy bezpiecznik wtykany.

1. Zdemontuj pokrywę z komory akumulatora (Rysunek 42).
2. Wyciągnij akumulator i zlokalizuj bezpiecznik (Rysunek 42).
3. Wymień bezpiecznik w uchwycie bezpiecznika (Rysunek 42).



Rysunek 42

1. Pokrywa
2. Uchwyt bezpiecznikowy
3. Bezpiecznik
4. Komora akumulatora

Informacja: Maszyna jest dostarczana z zapasowym bezpiecznikiem w komorze akumulatora.

4. Zamontuj pokrywę na komorze akumulatora (Rysunek 42).

Wymiana ostrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

***Ważne:* Aby prawidłowo zainstalować ostrze, należy użyć klucza dynamometrycznego. Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie jesteś pewny swoich działań, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.**

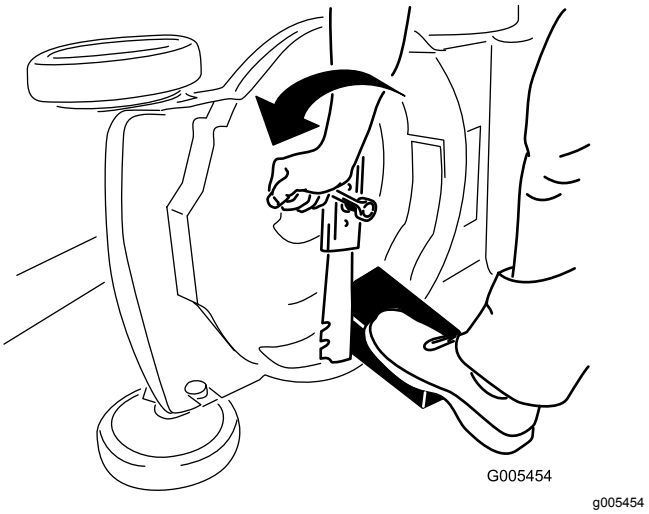
Ostrze należy skontrolować za każdym razem, gdy w maszynie zabraknie paliwa. Jeżeli ostrze zostanie uszkodzone lub pęknie, należy je natychmiast wymienić. Jeżeli krawędź ostrza jest stępiona lub wyszczerbiona, ostrze należy naostrzyć i wyważyć albo wymienić.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

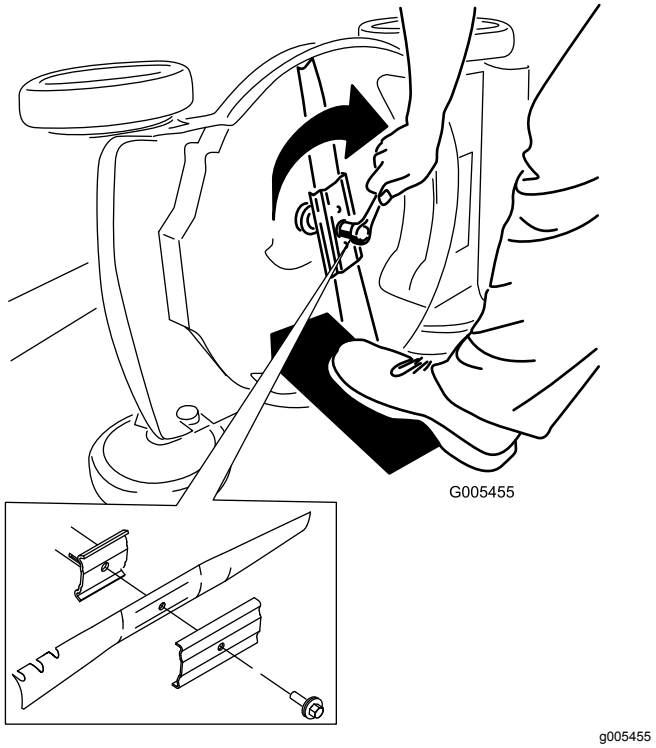
Podczas serwisowania ostrza, należy stosować rękawice ochronne.

1. Patrz Przygotowanie do konserwacji (Strona 22).
2. Przechyl maszynę w bok tak, aby filtr powietrza był skierowany w górę.
3. Aby unieruchomić ostrze, należy użyć kawałka drewna (Rysunek 43).



Rysunek 43

4. Zdemontuj ostrze, zachowując cały osprzęt mocujący (Rysunek 44).
5. Zamontuj nowe ostrze i cały osprzęt mocujący (Rysunek 44).



Rysunek 44

Ważne: **Ustaw zakrzywione końce ostrza w kierunku obudowy maszyny.**

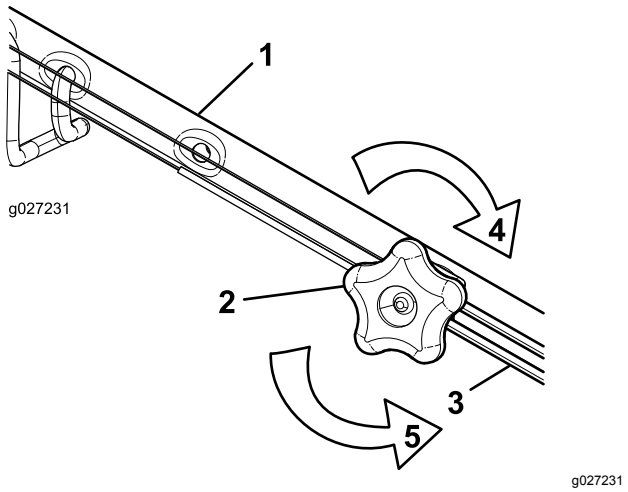
6. **Za pomocą klucza dynamometrycznego dokręć śrubę ostrza z momentem 82 N·m.**

   Ważne: **Śruba dokręcona momentem 82 N·m jest dokręcona bardzo mocno. Przy zablokowanym ostrzu za pomocą kawałka drewna, użyj swojego ciężaru ciała, aby prawidłowo dokręcić śrubę. Pamiętaj, że tę śrubę bardzo trudno przekręcić.**

Regulacja napędu samobieżnego

Zawsze po zamontowaniu nowej linki napędu samobieżnego lub jeśli napęd samobieżny jest rozregulowany należy przeprowadzić regulację linki napędu samobieżnego.

1. Obróć pokrętło regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować mocowanie linki (Rysunek 45).



Rysunek 45

1. Uchwyt (lewa strona)
2. Pokrętło regulacyjne
3. Linka napędu samobieżnego
4. Obróć pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby dokręcić mocowanie linki.
5. Obróć pokrętło w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować mocowanie linki.

2. Wyreguluj naprężenie linki (Rysunek 45) pociągając ją do tyłu lub popychając do przodu i przytrzymując w tym położeniu.

   Informacja: Popchnij linkę w kierunku do silnika, aby zwiększyć trakcję, lub pociągnij linkę w kierunku od silnika, aby zmniejszyć trakcję.

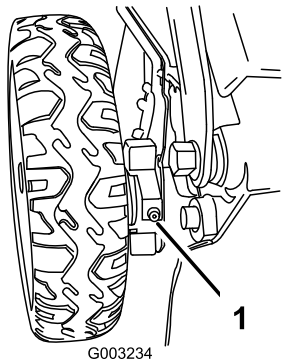
3. Obróć pokrętło w prawo, aby dokręcić mocowanie linki.

   Informacja: Dokręć mocno pokrętło ręką.

Smarowanie przekładni kół

Okres pomiędzy przeglądami: Co rok

1. Oczyść smarowniczki w tylnych kołach za pomocą czystej szmatki (Rysunek 46).



g003234

Rysunek 46

1. Smarowniczka

2. Przyłóż smarownicę do każdej smarowniczki i delikatnie wtłocz 2–3 dawki smaru litowego nr 2.

Przechowywanie

Przechowuj maszynę w chłodnym, czystym i suchym miejscu.

Przygotowanie maszyny do przechowywania

1. Przy ostatnim tankowaniu w danym roku dodaj do paliwa stabilizator paliwa (taki jak dodatek uszlachetniający do paliwa Toro Premium) postępując zgodnie z wskazówkami na etykiecie.
2. Odpowiednio zutylizuj niewykorzystane paliwo. Paliwo należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lub wykorzystać w samochodzie.

   Informacja: Głównym powodem trudności z rozruchem jest pozostawienie starego paliwa w zbiorniku. Nie należy przechowywać paliwa bez stabilizatora dłużej niż przez 30 dni oraz paliwa ze stabilizatorem dłużej niż 90 dni.
3. Uruchom maszynę i pozwól jej pracować, aż silnik zatrzyma się z powodu braku paliwa.
4. Ponownie uruchom silnik i poczekaj, aż sam się zatrzyma. Silnik będzie dostatecznie suchy, kiedy nie będzie można go uruchomić.
5. Odłącz kabel świecy zapłonowej od świecy i podłącz go do trzpienia przytrzymującego (jeżeli występuje), a następnie wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (jeżeli występuje).
6. Wykręć świecę zapłonową i wlej 30 ml oleju silnikowego przez otwór świecy, a następnie powoli pociągnij kilka razy za linkę rozrusznika, aby rozprowadzić olej w cylindrze, co zapobiegnie jego korozji podczas przechowywania poza sezonem.
7. Zainstaluj świecę zapłonową, lekko ją dokręcając.
8. Dokręć wszystkie nakrętki, śruby i wkręty.
9. **Tylko modele z rozruchem elektrycznym:** Ładuj akumulator przez 24 godziny, następnie odłącz ładowarkę akumulatora i umieść maszynę w nieogrzewanym obszarze. W przypadku przechowywania maszyny w ogrzewanym obszarze należy ładować akumulator co 90 dni. Patrz 4 Ładowanie akumulatora (Strona 8).

Przygotowanie maszyny po przechowywaniu

1. **Tylko modele z rozruchem elektrycznym:** Ładuj akumulator przez 24 godziny, patrz 4 Ładowanie akumulatora (Strona 8).

2. Sprawdź i dokręć wszystkie mocowania.
3. Wykręć świecę zapłonową i szybko zakręć silnikiem, używając rozrusznika linkowego, aby wydmuchać nadmiar oleju z cylindra.
4. Wkręć świecę zapłonową i dokręć ją kluczem dynamometrycznym momentem 20 N·m.
5. Wykonaj wszystkie wymagane procedury konserwacji, patrz Konserwacja (Strona 22).
6. Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz Sprawdzanie poziomu oleju w silniku (Strona 11).
7. Uzupełnij zbiornik świeżym paliwem; patrz Uzupełnianie paliwa (Strona 11).
8. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

Notatki:

Notatki:

Europejskie powiadomienie dotyczące prywatności

Informacje gromadzone przez firmę Toro
Toro Warranty Company (Toro) szanuje prywatność użytkownika. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancji firmy Toro jest utrzymywany na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, których prawa dotyczące prywatności nie mogą nie zapewniać takiego samego poziomu ochrony, jak w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM DANE OSOBOWE UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH W SPOSÓB OPISANY W POWIADOMIENIU DOTYCZĄCYM PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje
Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych oraz kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku lub z wszelkich innych powodów, o których Cię informujemy. Firma Toro może w związku z tymi działaniami udostępniać informacje użytkownika firmom od siebie zależnym, przedstawicielom lub innym partnerom biznesowym. Nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania poszczególnych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywane danych osobowych
Dane osobowe są przechowywane tak długo, jak jest to niezbędne dla celów, do których zostały pierwotnie pozyskane, dla innych zgodnych z prawem celów (takich, jak zgodność z przepisami), lub jest to wymagane przez odpowiednie prawo.

Zobowiązanie firmy Toro dotyczące danych osobowych użytkownika
Podejmujemy uzasadnione środki ostrożności, mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa danych osobowych użytkownika. Podejmujemy również kroki mające na celu zachowanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych
Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.

Gwarancja firmy Toro
i
Gwarancja uruchomienia Toro GTS

Produkty przeznaczone do użytku domowego

Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro i jej spółka zależna, Toro Warranty Company, na podstawie wzajemnie zawartej umowy udzielają wspólnej gwarancji naprawy produktu Toro wymienionego poniżej w przypadku wystąpienia wad materiałowych czy produkcyjnych oraz w przypadku, gdy silnik Toro z gwarancją rozruchową Toro nie uruchomi się za pierwszym lub drugim podejściem, pod warunkiem że wykonano rutynową konserwację zgodnie z wymaganiami podanymi w *Instrukcji obsługi*.

Obowiązują poniższe okresy, liczone od daty zakupu:

Produkty	Okres gwarancji
Kosiarki do trawy	
• Żeliwna jednostka tnąca	5 lat użytku domowego[2] 90 dni użytku komercyjnego
—Silnik	5-letnia gwarancja GTS, Eksploatacja domowa[3]
—Akumulator	2 lata
• Stalowa jednostka tnąca	2 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego
—Silnik	2 lata gwarancji GTS, użytek domowy[3]
Kosiarki TimeMaster	3 lata użytku domowego[2] 90 dni użytku komercyjnego
• Silnik	3-letnia gwarancja GTS, Eksploatacja domowa[3]
• Akumulator	2 lata
Elektronarzędzia oraz kosiarki ręczne z napędem	2 lata użytkowania domowego[2] Brak gwarancji przy użytku komercyjnym
Wszystkie zespoły samojezdne poniżej	
• Silnik	Patrz gwarancja producenta silnika[4]
• Akumulator	2 lata użytku domowego[2]
• Osprzęt	2 lata użytku domowego[2]
Traktorki ogrodowe DH	2 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego
Traktorki ogrodowe XLS	3 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego
TimeCutter	3 lata użytku domowego[2] 30 dni użytku komercyjnego

[1]Pierwotny nabywca oznacza osobę, która jako pierwsza zakupiła produkt firmy Toro.

[2]Użytek domowy oznacza używanie produktu na tej samej działce, na której znajduje się dom użytkownika. Stosowanie w więcej niż jednej lokalizacji jest uznawane za użytek komercyjny, którego dotyczy gwarancja dla zastosowań komercyjnych.

[3]Gwarancja uruchomienia Toro GTS nie ma zastosowania w przypadku komercyjnego użytku produktu.

[4]Niektóre silniki używane w produktach firmy Toro są objęte gwarancją producenta silnika.

Producent może odmówić świadczenia gwarancji w przypadku odłączenia licznika godzin, oznak zmiany lub manipulacji przy znakach.

Obowiązki właściciela

Musisz konserwować posiadany produkt Toro, przestrzegając procedur konserwacji, opisanych w *Instrukcji obsługi*. Koszty takiej rutynowej konserwacji, wykonywanej przez przedstawiciela lub przez Ciebie, pokrywasz Ty.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeśli uważasz, że posiadany produkt firmy Toro zawiera wadę materiałową lub wykonawczą, wykonaj poniższą procedurę:

1. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzgodnienia serwisowania produktu. Jeśli z dowolnego powodu nie możesz skontaktować się ze sprzedawcą, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Toro, aby uzgodnić serwisowanie. Adresy dystrybutorów z Twojej okolicy znajdziesz na stronie http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx.
2. Przywieź produkt z dowodem zakupu (paragonem) do punktu serwisowego. Jeśli z dowolnego powodu nie zadowala Cię analiza lub pomoc udzielona przez punkt serwisowy, skontaktuj się z nami:

   Toro Warranty Company
   Dział obsługi klienta Toro, oddział RLC
   8111 Lyndale Avenue South
   Bloomington, MN 55420-1196
   001–952–948–4707

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Oprócz specjalnej gwarancji dotyczącej układu emisji spalin oraz gwarancji na silnik dla niektórych produktów nie istnieje żadna inna wyrażona gwarancja. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Kosztów regularnej konserwacji lub kosztów części, takich jak filtry, paliwo, smary, wymiana oleju, świece zapłonowe, filtry powietrza, ostrzenie ostrzy lub wymiana zużytych ostrzy, regulacja przewodów/połączeń lub regulacja hamulców i sprzęgieł;
- Komponentów podlegających normalnemu zużyciu
- Wymiany lub konieczności naprawy wynikającej ze zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania produktu lub części oraz napraw powypadkowych i wynikających z braku odpowiedniej konserwacji
- Opłat dotyczących odbioru i dostawy
- Napraw lub prób napraw podjętych przez osobę spoza autoryzowanego serwisu firmy Toro
- Napraw niezbędnych ze względu na niestosowanie się do czynności opisanych w rozdziale Zalecane paliwo (patrz *Instrukcja obsługi*, aby uzyskać więcej informacji)
  - Usuwania zanieczyszczeń z układu paliwowego
  - Stosowania starego paliwa (powyżej 1 miesiąca) lub paliwa o zawartości powyżej 10% etanolu lub 15% MTBE
  - Pozostawienia paliwa w układzie przez okres przerwy w eksploatacji maszyny dłuższy niż jeden miesiąc
- Napraw lub regulacji mających na celu usunięcie trudności z uruchamianiem, powstałych na skutek:
  - Braku odpowiedniej konserwacji lub stosowania niewłaściwego paliwa
  - Uderzenia ostrza obrotowego kosiarki w jakikolwiek przedmiot
- Specjalnych warunków roboczych, w których uruchomienie może wymagać więcej niż dwóch pociągnięć:
  - Pierwszego uruchomienia po przerwie w eksploatacji dłuższej niż trzy miesiące lub przerwie sezonowej
  - Niskiej temperatury (na przykład wczesną wiosną lub późną jesienią)
  - Nieprawidłowej procedury rozruchowej – w przypadku trudności z uruchomieniem maszyny należy sprawdzić *Instrukcję obsługi*, aby upewnić się, że stosowane procedury rozruchowe są właściwe. W ten sposób można uniknąć niepotrzebnej wizyty w autoryzowanym serwisie Toro.

Warunki ogólne

Nabywca chroniony jest przez polskie prawo. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw, które przysługują kupującemu w ramach tego prawa.